



Zabrze, 22 maja 2025 r.

IRSI.2635.25.2025

Wydział Informatyki i Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego przekazuje poniżej odpowiedzi na otrzymane pytania do treści zapytania ofertowego w ramach zamówienia, którego wartość nie przekracza 130.000,00 zł na realizację zadania pn.:

„System Informacji Prawnej”

Pytanie nr 8

Wykonawca wskazuje, że wzorzec umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych przedłożony przez Zamawiającego jawi się jako nie do końca dostosowany do praktyki realizacji tego typu świadczeń jak objęte umową główną.

Tymczasem Wykonawca w relacjach z ogromną większością swoich klientów, reprezentujących zarówno sferę publiczną (sądu, urzędy, jednostki samorządu terytorialnego, itp.) jak i prywatną (kancelarie prawne, przedsiębiorstwa, podmioty korporacyjne, itp.), stosuje model zabezpieczenia powierzenia przetwarzania danych osobowych w taki sposób, że zasady tego powierzenia są opisane w stosowanym przez Wykonawcę powszechnie dokumencie OWU. Zasady te są stale monitorowane pod kątem zgodności z wymogami prawa oraz dobrymi praktykami w zakresie ochrony danych osobowych. W tym modelu ww. część OWU dotycząca powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi umowę powierzenia zawieraną przez strony wraz z umową główną.

Wykonawca wnosi by również Zamawiający wyraził zgodę na zastosowanie tego modelu, tj. aby zamiast zawierać odrębną umowę powierzenia, Strony zastąpiły ją postanowieniami OWU.

W związku z tym Wykonawca wnosi o to, by w razie wyboru jego oferty doszło do zmiany treści § 8 projektu umowy i nadania mu następującego brzmienia:

„Z uwagi na fakt, iż wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy przez Licencjodawcę rodzić będzie potrzebę powierzenia przetwarzania danych osobowych, których administratorem jest Licencjobiorca, Strony w dniu zawarcia niniejszej Umowy zawierają odrębną umowę, w której Licencjobiorca powierza Licencjodawcy przetwarzanie danych osobowych w celu wykonania przez Licencjodawcę zobowiązań wynikających z Umowy i wyłącznie w zakresie niezbędnym dla wykonania przez Licencjodawcę takich



Sprawę prowadzi: Mateusz Ferst (Pomoc Administracyjna), tel. 32 37 33 312

zobowiązań. Jako umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych Strony uznają postanowienia OWU/Regulaminu, które dotyczą problematyki powierzenia przetwarzania danych osobowych”.

Dalsze pytania dotyczące wzoru umowy powierzenia Wykonawca zadaje na wypadek negatywnej odpowiedzi Zamawiającego na niniejsze pytanie. W razie odpowiedzi pozytywnej Zamawiający powinien zignorować dalsze pytania.

Odpowiedź na pytanie nr 8

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę wzoru umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych przedłożonego przez Zamawiającego na stosowany przez Wykonawcę model zabezpieczenia powierzenia przetwarzania danych osobowych w taki sposób, że zasady tego powierzenia są opisane w stosowanym przez Wykonawcę powszechnie dokumencie OWU.

Pytanie nr 9

Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że za „udokumentowane polecenie Administratora”, o którym mowa w § 2 ust. 4 umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, Strony będą traktować zobowiązania Wykonawcy wynikające z umowy głównej i umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Odpowiedź na pytanie nr 9

Zamawiający potwierdza, że za „udokumentowane polecenie Administratora”, o którym mowa w § 2 ust. 4 umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, Strony będą traktować zobowiązania Wykonawcy wynikające z umowy głównej i umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Pytanie nr 10

Wykonawca wnosi o zmianę następujących nadmiernie rygorystycznych terminów określonych w umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych:

- 24-godzinnego terminu przewidzianego w § 3 ust. 3 pkt 11 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych na termin 36-godzinny;
- 48-godzinnego terminu przewidzianego w § 4 ust. 2 i § 16 ust. 1 pkt 3 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych na termin 5-dni roboczych;
- 24-godzinnego terminu kreślonego we § 9 ust. 2 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych na termin 3-dni roboczych.

Odpowiedź na pytanie nr 10

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę terminów określonych w umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych:

- 24-godzinnego terminu przewidzianego w § 3 ust. 3 pkt 11 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych na termin 36-godzinny;



- 48-godzinnego terminu przewidzianego w § 4 ust. 2 i § 16 ust. 1 pkt 3 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych na termin 5-dni roboczych;
- 24-godzinnego terminu określonego we § 9 ust. 2 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych na termin 3-dni roboczych.

Powyższe terminy określone zostały we wzorze umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych obowiązującym u Zamawiającego i odnoszą się jednakowo do wszystkich Podmiotów Przetwarzających.

Pytanie nr 11

Z uwagi na konieczne dla zachowania ciągłości usługi udzielania dostępu do oprogramowania automatyczne backupy danych może niekiedy dochodzić do sytuacji, w których dane osobowe będą przechowywane na serwerach obsługujących oprogramowanie przez krótki czas po zakończeniu trwania umowy, przy czym okres ten może trwać maksymalnie 21 dni od dnia zakończenia umowy zawartej między Zamawiającym a Wykonawcą. Tego rodzaju praktyki związane z tworzeniem automatycznych backupów danych mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa świadczenia ww. usługi, w tym w szczególności bezpieczeństwa w zakresie utrzymania danych. Praktyki takie są z resztą standardem na rynku IT.

Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że takie przetwarzanie jest akceptowane przez Zamawiającego i nie będzie stało w sprzeczności z umową powierzenia przetwarzania danych osobowych, w szczególności z postanowieniem § 14 ust. 1.

W ślad za tym Wykonawca wnosi o zmianę treści § 14 ust. 1 poprzez wydłużenie określonego tam terminu do 21 dni.

Odpowiedź na pytanie nr 11

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę treści § 14 ust. 1 poprzez wydłużenie określonego tam terminu do 21 dni. Powyższe terminy określone zostały we wzorze umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych obowiązującym u Zamawiającego i odnoszą się jednakowo do wszystkich Podmiotów Przetwarzających. Postanowienia § 14 ust. 3 wzoru umowy dopuszczają sytuacje, w których Administrator postanowi inaczej (co w szczególności dotyczyć może wydłużenia terminu określonego w § 14 ust. 1) lub przepisy prawa nakazują dalsze przechowywanie danych.

Pytanie nr 12

W związku z brzmieniem § 11 ust. 1 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych z uwagi na fakt, że Wykonawca korzysta w sposób stały i ciągły z usług podmiotów trzecich, Wykonawca zwraca uwagę, że konieczność każdorazowego uzyskania pisemnej zgody Zamawiającego na dalsze powierzenie (podpowierzenie), mogłoby wręcz paraliżować wywiązywanie się przez Wykonawcę z obowiązków przewidzianych w umowie głównej, co miałoby negatywny wpływ zarówno dla Wykonawcy (odpowiedzialność umowna) jak i dla Zamawiającego (możliwe utrudnienia w uzyskaniu świadczeń umownych). Wykonawca zwraca się zatem z prośbą by w razie wyboru oferty Wykonawcy, Zamawiający zgodził się na dodanie do projektu umowy powierzenia przetwarzania następującego postanowienia:



„Administrator oświadcza, że wyraża zgodę na to, by Podmiot Przetwarzający w zakresie niezbędnym do realizacji przedmiotu umowy głównej, dokonał dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych objętych powierzeniem (tzw. podpowierzenie), wyłącznie jednak w zakresie niezbędnym do realizacji umowy, następującym podmiotom:

- dostawca powierzchni serwerowej, na której utrzymywany jest LEX online i Serwis logowania, a także za pomocą których działa Legal Assist (nazwa: T-Mobile Polska S.A., miejsce przetwarzania danych: Polska; Microsoft Corporation, miejsce przetwarzania danych: serwery zlokalizowane na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego; Amazon Web Services, miejsce przetwarzania danych: serwery zlokalizowane na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego);
- dostawcy platform do przeprowadzania szkoleń online, o których mowa w OWU (CLICKMEETING sp. z o.o., Al. Grunwaldzka 413, Gdańsk; Ideo sp. z o.o. , ul. Nad Przyrwą 13, Rzeszów; miejsce przetwarzania danych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego);
- IMMOQUEE Polska Sp. z o.o. oraz Prosper Polska Sp. z o.o. w zakresie przetwarzania danych na potrzeby obsługi klienta, w tym zgłoszeń reklamacyjnych (infolinia, helpdesk);
- spółka z grupy kapitałowej Wolters Kluwer zajmująca się obsługą informatyczną Licencjodawcy, posiadająca siedzibę i przetwarzająca dane na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego (Wolters Kluwer Global Business Services B.V., Zuidpoolsingel 2 2408 ZE Alphen aan den Rijn, Holandia).”.

Odpowiedź na pytanie nr 12

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę brzmienia § 11 ust. 1 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Uzgodnienia dotyczące możliwości podzlecenia operacji przetwarzania danych dokonywane w imieniu Administratora i sposobu uzyskania pisemnej zgody na podpowierzenie dokonane zostaną z wybranym Wykonawcą.

Pytanie nr 13

W przeciwnym wypadku, tj. jeśli Zamawiający nie wyrazi zgody na dodanie do projektu umowy postanowienia wskazanego w pytaniu poprzednim, Wykonawca wnosi przynajmniej o potwierdzenie, że Zamawiający wyrazi zgodę gdy pytający – o ile jego oferta zostanie wybrana w niniejszym postępowaniu – zawnioskuje o zaakceptowanie dalszego powierzenia danych osobowych powyższym podmiotom.

W tej sytuacji Wykonawca wnosi także o potwierdzenie, że rozpoczęcie realizacji usług objętych umową główną będzie mogło nastąpić po zaakceptowaniu przez Zamawiającego wniosku Wykonawcy, o którym mowa w § 11 ust. 1 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, a brak udostępnienia oprogramowania do momentu uzyskania tej zgody nie będzie traktowany jako naruszenie umowy głównej przez Wykonawcę.



Odpowiedź na pytanie nr 13

Zamawiający wyrazi zgodę, gdy pytający – o ile jego oferta zostanie wybrana w niniejszym postępowaniu – zawnioskuje o zaakceptowanie dalszego powierzenia danych osobowych powyższym podmiotom, z zastrzeżeniem zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom niniejszego rozporządzenia, zgodnie z art. 28 RODO.

Uzgodnienia dotyczące możliwości podzlecania operacji przetwarzania danych dokonywane w imieniu Administratora i sposobu uzyskania pisemnej zgody na podpowierzenie dokonane zostaną z wybranym Wykonawcą.

Pytanie nr 14

Wykonawca wnosi o usunięcie § 11 ust. 2 pkt 3 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, bowiem umowy zawierane przez Wykonawcę w powyższym zakresie zawierane zwykle są na pułapie korporacyjnym i zawierają w swojej treści istotne informacje o charakterze biznesowym w tym objęte poufnością.

Odpowiedź na pytanie nr 14

Zamawiający nie wyraża zgody na usunięcie § 11 ust. 2 pkt 3 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Postanowienie jest zgodne z treścią Standardowych klauzul umownych w zakresie powierzenia danych zatwierdzonych decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2021/915 z dn. 4 czerwca 2021 r.

Pytanie nr 15

Z uwagi na fakt, iż do standardów rynkowych wedle doświadczeń Wykonawcy nie należy konieczność raportowania / protokołowania usunięcia danych osobowych i wymóg taki jest stosunkowo rzadko spotykany, Wykonawca wnosi o usunięcie automatyzmu takiego działania, tak aby konieczność złożenia stosownego oświadczenia / podpisania protokołu występowała tylko wtedy, gdy Strona wykaże taką wolę po zakończeniu umowy. Wykonawca wnosi zatem o zmianę treści § 14 ust. 3 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych poprzez nadanie mu następującego brzmienia:

„Zwrot lub usunięcie danych osobowych w sposób uniemożliwiający identyfikację osób, których dane osobowe dotyczą, lub zwrot danych osobowych, na żądanie Powierzającego Przetwarzający zobowiązany jest potwierdzić przekazaniem Administratorowi protokołem. Przekazanie protokołu nastąpi najpóźniej w terminie 5 dni roboczych od dnia przekazania żądania przez Powierzającego.”

Odpowiedź na pytanie nr 15

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę treści § 14 ust. 3 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych poprzez nadanie mu następującego brzmienia:



„Zwrot lub usunięcie danych osobowych w sposób uniemożliwiający identyfikację osób, których dane osobowe dotyczą, lub zwrot danych osobowych, na żądanie Powierzającego Przetwarzający zobowiązany jest potwierdzić przekazaniem Administratorowi protokołem. Przekazanie protokołu nastąpi najpóźniej w terminie 5 dni roboczych od dnia przekazania żądania przez Powierzającego.”

Postanowienia zawarte w treści § 14 ust. 3 projektu umowy określone zostały we wzorze umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych obowiązującym u Zamawiającego

i odnoszą się jednakowo do wszystkich Podmiotów Przetwarzających stanowiąc zabezpieczenie wykonania obowiązków wynikających z art. 28 ust. 3 lit g RODO.

Pytanie nr 16

Wykonawca wskazuje, że zastrzeżenie kar umownych z tytułu naruszenia reguł ochrony danych osobowych wykracza poza standardy rynkowe i bywa stosowane jedynie w szczególnych okolicznościach, w których istnieje realne ryzyko naruszeń, lub w których ewentualne naruszenia mogą generować ponadprzeciętną odpowiedzialność finansową. Z żadną tego typu sytuacją nie mamy do czynienia w niniejszym postępowaniu, a jednocześnie ogólne reguły odpowiedzialności odszkodowawczej za naruszenie reguł ochrony danych osobowych wystarczająco chronią interesy Zamawiającego jako administratora danych osobowych. Wykonawca wnosi zatem o usunięcie § 16 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Odpowiedź na pytanie nr 16

Zamawiający nie wyraża zgody na usunięcie § 16 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Postanowienia zawarte w treści § 16 projektu umowy mają w szczególności na celu zabezpieczenie należytego wykonania umowy przez Podmiot przetwarzający, umożliwiającego Administratorowi terminową realizację praw osób, których dane dotyczą, czy też obsługę naruszeń.

Pytanie nr 17

Wykonawca wnosi o wprowadzenie do projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych ograniczenia odpowiedzialności, tj. o dodanie do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych następującego postanowienia:

„Łączna odpowiedzialność Wykonawcy z wszelkich możliwych tytułów ograniczona jest do wysokości wartości wynagrodzenia brutto określonego w umowie głównej”.

Odpowiedź na pytanie 17

Zamawiający nie wyraża zgody na wprowadzenie do projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych ograniczenia odpowiedzialności, tj. dodanie do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych następującego postanowienia:



„łączna odpowiedzialność Wykonawcy z wszelkich możliwych tytułów ograniczona jest do wysokości wartości wynagrodzenia brutto określonego w umowie głównej”.

Wysokość nałożonych przez organ nadzorczy administracyjnych kar pieniężnych na Administratorów i Podmioty przetwarzające nie jest uzależniona od wartości kontraktu, którego dotyczy dany proces.

Pytanie nr 18

W ocenie Wykonawcy Zamawiający, kształtując w § 16 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych zasady odpowiedzialności z tytułu realizacji umowy określił je w sposób sprzeczny z powszechnie przyjętymi regułami, które jako podstawową zasadę odpowiedzialności dłużnika wobec wierzyciela określają zasadę zawinienia. Wykonawca wskazuje także, że takie postanowienie umowy sprzeczne jest również z przepisami PZP, które w art. 433 zakazują stosować w zawieranych umowach „odpowiedzialności wykonawcy za opóźnienie”.

Wykonawca zauważa przy tym, że opóźnienie może być spowodowane niezależnymi od niego czynnikami i zachowaniami podmiotów trzecich, w tym dostawców internetu czy nawet samego Zamawiającego. W ocenie Wykonawcy trudno przyjąć, by Wykonawca odpowiadał za tego rodzaju sytuacje.

Wykonawca zwraca się zatem z uprzejmą prośbą o zmianę przyjętych przez Zamawiającego zasad odpowiedzialności na zasadę zawinienia, w związku z czym Wykonawca odpowiedzialny będzie za „zwłokę” a nie za „opóźnienie”. Wykonawca wnosi o stosowną zmianę ww. § 16 poprzez zastąpienie pojęcia „opóźnienie” pojęciem „zwłoka”.

Odpowiedź na pytanie nr 18

Zamawiający nie wyraża zgody na zastąpienie pojęcia „opóźnienie” pojęciem „zwłoka” w § 16 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych. Zastosowane we wzorze umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych pojęcie nie odnosi się do odpowiedzialności Wykonawcy z tytułu opóźnienia w realizacji zamówienia, lecz opóźnienia

w realizacji obowiązków Podmiotu Przetwarzającego.

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych zawierana jest w trybie ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO), którego postanowienia odnoszą się do pojęcia „opóźnienie”, a nie „zwłoka”:

- ust. 85 Preambuły cyt. „wyjaśnienie przyczyn opóźnienia”,
- art. 12 ust. 3 cyt. „z podaniem przyczyn opóźnienia”,
- art. 33 ust. 1 cyt. „Do zgłoszenia przekazanego organowi nadzorczemu po upływie 72 godzin dołącza się wyjaśnienie przyczyn opóźnienia”
- art. 36 ust. 2 cyt. „z podaniem przyczyn tego opóźnienia”.

Pytanie nr 19

Wykonawca zwraca się z zapytaniem czy właściwie interpretuje § 15 ust. 2 i § 16 ust. 2 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych przyjmując, że przewidziana tam odpowiedzialność Wykonawcy dotyczy wyłącznie kwot prawomocnie zasądzonych przez sąd powszechny.



Odpowiedź na pytanie nr 19

Odpowiedzialność Wykonawcy dotyczy odpowiedzialności z tytułu wszystkich prawomocnych aktów prawnych na mocy, których Administrator zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania, zadośćuczynienia lub zostanie ukarany administracyjną karą pieniężną, grzywną albo zostanie zobowiązany do poniesienia jakichkolwiek innych konsekwencji.

Podpisano elektronicznie.

Beata Wanic

Główny Specjalista Kierujący Komórką Organizacyjną

22 maja 2025 r.

